

# NP216/NP215/NP210/NP115/NP110

## Quick Setup Guide

NEC

### Step 1

Connect your computer to the projector.

Schließen Sie ihren Computer an den Projektor an.

Connecter l'ordinateur au projecteur.

Collegate il vostro computer al proiettore.

Conectar el ordenador al proyector.

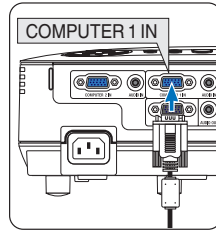
Ligue o seu computador ao projector.

Anslut din dator till projektorn.

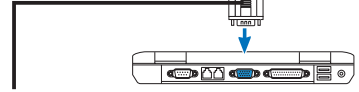
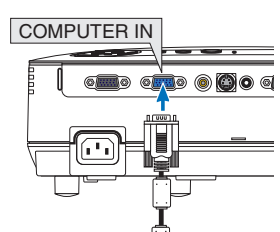
Подключите компьютер к проектору.

컴퓨터를 프로젝터에 연결하십시오.

NP216



NP215/NP210/NP115/NP110



VGA signal cable (supplied)  
VGA-Signalkabel (Lieferumfang)  
Câble de signal VGA (fourni)  
Cavo dei segnali VGA (in dotazione)  
Cable de señal VGA (suministrado)  
Cabo do sinal VGA (fornecido)  
VGA-signalkabel (medföljer)  
Кабель сигнала VGA (входит в комплект поставки)  
VGA 시그널 케이블 (동봉)

### Step 2

Connect the supplied power cable.

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.

Connecter le câble d'alimentation fourni.

Collegate il cavo d'alimentazione in dotazione.

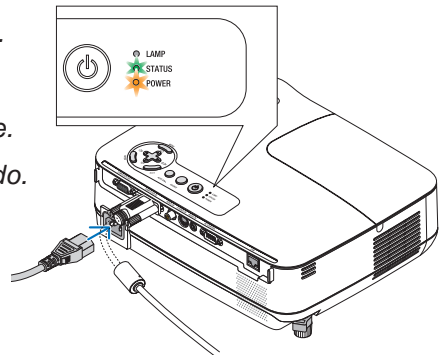
Conecte el cable de alimentación suministrado.

Ligue o cabo da alimentação fornecido.

Anslut den medlevererade nätkabeln.

Подсоедините силовую кабель, входящий в комплект поставки.

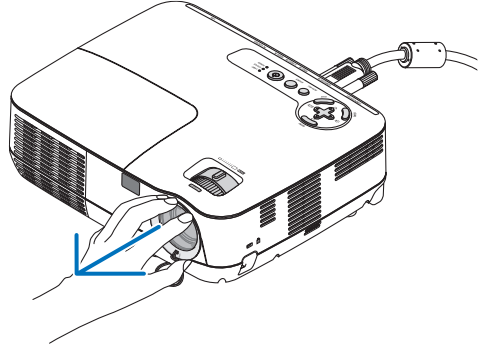
전원 케이블을 연결하십시오.



Step

3

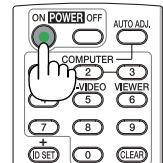
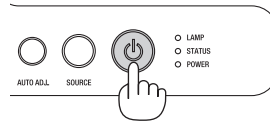
Remove the lens cap.  
Nehmen Sie die Linsenkappe ab.  
Retirer le cache-objectif.  
Rimuovete il copriobiettivo.  
Quite la tapa de la lente.  
Retire a tampa da lente.  
Ta bort linsskyddet.  
Снимите крышку объектива.  
렌즈 캡을 벗기십시오 .



Step

4

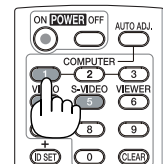
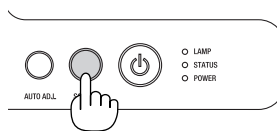
Turn on the projector.  
Schalten Sie den Projektor ein.  
Allumer le projecteur.  
Accensione del proiettore.  
Encienda el proyector.  
Ligue o projector.  
Slå på strömmen till projektorn.  
Включите питание проектора.  
프로젝터를 켜십시오 .



Step

5

Select a source.  
Auswählen einer Quelle.  
Sélectionner une source.  
Selezione di una fonte.  
Selección de una fuente.  
Escolha uma fonte.  
Välja en källa.  
Выберите источник.  
입력원 선택하십시오 .



**TIP:**

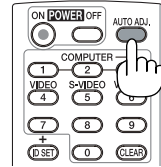
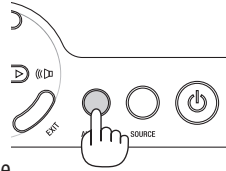
Press the AUTO ADJ. button to optimize a computer image automatically.

**TIPP:**

Tast AUTO ADJ. betätigen, um das Computerbild automatisch einzustellen.

**ASTUCE:**

Appuyez sur la touche AUTO ADJ pour optimiser une image d'ordinateur automatiquement.

**SUGGERIMENTO:**

Premete il tasto AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente l'immagine del computer.

**SUGERENCIA:**

Pulse el botón AUTO ADJ. para optimizar automáticamente una imagen de ordenador.

**DICA:**

Prima o botão AUTO ADJ. para otimizar automaticamente uma imagem do computador.

**TIPS:**

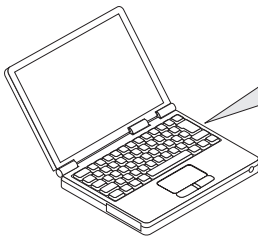
Tryck på AUTO ADJ.-tangenten för att optimera en datorbild automatiskt.

**COBET:**

Для выполнения автоматической оптимизации компьютерного изображения нажмите кнопку AUTO ADJ.

**팁:**

자동 조정(AUTO ADJ.) 버튼을 누르면 컴퓨터 영상이 자동으로 최적화됩니다.



# Step 6

Adjust the picture size and position.

Einstellung der Bildgröße und Bildposition.

Ajuster la taille et de la position de l'image.

Regolate delle dimensioni e della posizione dell'immagine.

Ajuste del tamaño y la posición de la imagen.

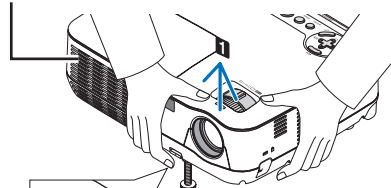
Ajuste o tamanho da imagem e a posição.

Justera bildstorlek och position.

Настройте размер и положение изображения.

영상 크기와 위치를 조정하십시오.

Ventilation (outlet)  
 Lüftungsschlitze (Auslass)  
 Ventilation (sortie)  
 Ventilazione (uscita)  
 Ventilación (salida)  
 Ventilação (saída)  
 Ventilation (utlopp)  
 Вентиляционное отверстие  
 환기구 (출구)



Adjustable Tilt Foot Lever  
 Einstellbarer Kippfußhebel  
 Levier de pied à inclinaison réglable  
 Leva piedino di regolazione  
 Palanca de la pata de inclinación ajustable  
 Alavanca ajustável do pé de inclinação  
 Justerbar spak för justerfot  
 Рычаг ножки для регулирования наклона  
 조절 가능한 기울기 받침 레버

Adjustable Tilt Foot  
 Einstellbarer Kippfuß  
 Pied à inclinaison réglable  
 Piedino di inclinazione regolabile  
 Pata de inclinación ajustable  
 Pé de inclinação ajustável  
 Justerfot  
 Ножка для регулирования наклона  
 조절식 기울임 받침

Adjust the tilt foot

Einstellung des Kippfußes

Régler le pied de réglage de l'inclinaison

Regolate il piedino d'inclinazione

Ajuste de las patas de inclinación

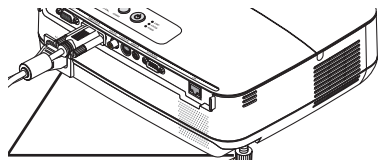
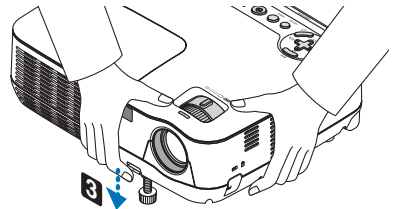
Ajuste o Pé de Inclinação

Justera lutningen med foten

Настройка ножки для регулировки наклона

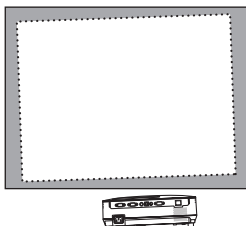
기울기 받침을 조절하십시오.

(→ Page 22 of the User's Manual)

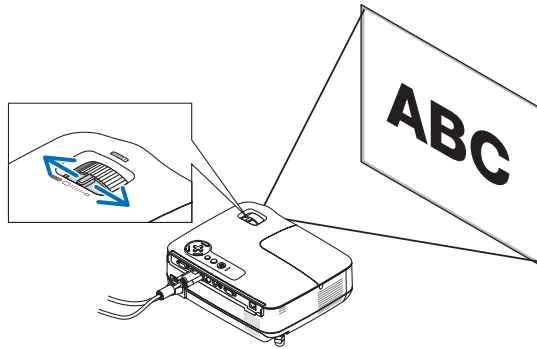


Rear foot  
 Hinterer Fuß  
 Pied arrière  
 Piedino posteriore  
 Pata posterior  
 Pé traseiro  
 Bakre fot  
 Задняя ножка  
 뒷발

Up	Down
Nach oben	Nach Unten
Haut	Bas
Su	Giù
Arriba	Abajo
Cima	Baixo
Upp	Ner
Вверх	Вниз
위로	아래로



Zoom



(→ page 23 of the User's Manual)

Focus

Fokus

Mise au point optique

Fuoco

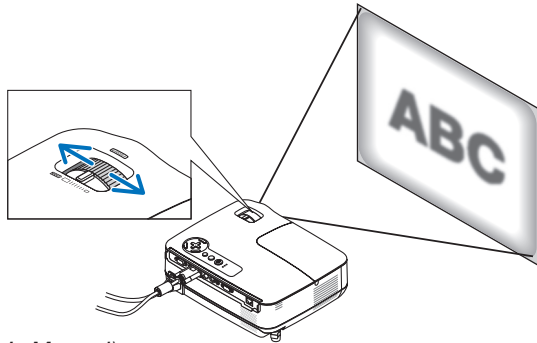
Enfoque

Focagem

Fokus

Фокус

초점



(→ page 23 of the User's Manual)



Correcting Keystone Distortion [KEYSTONE]

Korrigieren der Trapezverzerrung [TRAPEZ]

Correction de la déformation trapézoïdale [KEYSTONE]

Correzione della deformazione trapezoidale [TRAPEZIO]

Corrección de la distorsión trapezoidal [KEYSTONE]

Corrigir a Distorção do Trapezóide [TRAPEZÓIDE]

Korrigeren der keystone-distorsionen [KEYSTONE]

Коррекция трапециевидного искажения [ОСНОВНОЙ ПРИНЦИП]

키스톤 일그러짐 바로잡기 [ 키스톤 ]

(→ page 24 of the User's Manual)

**1** Turn off the projector.

Schalten Sie den Projektor aus.

Eteignez le projecteur.

Spegnete il proiettore.

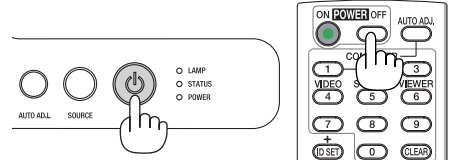
Desactive el proyector.

Desligue o projector.

Stäng av projektorn.

Отключите питание проектора.

프로젝터를 끄십시오 .

**2** Unplug the power cable.

Trennen Sie das Netzkabel ab.

Déconnectez le câble d'alimentation.

Scollegate il cavo di alimentazione.

Desenchufe el cable de alimentación.

Desligue o cabo da alimentação.

Dra ut nätkabeln.

Отсоедините силовой кабель.

전원케이블을 빼십시오 .

(→ page 27 of the User's Manual)